

Contact du professeur : Mme Truel, [truel.myriam@gmail.com](mailto:truel.myriam@gmail.com)

- Revoir les points de grammaire vus au lycée et vous entraîner à leur maniement. Vous pouvez utiliser des grammaires papier ou ce site, un peu ancien mais qui propose des explications grammaticales et des exercices autocorrectifs permettant de réviser les règles de base et d'acquérir plus de fluidité dans le maniement des déclinaisons : <http://site.serge.free.fr/Russe/N1/Menu.htm>
- Revoir le vocabulaire vu au lycée et se préparer à acquérir le vocabulaire de la presse avec des manuels tels que Svetlana Krylova, Marie Stachowitsch, Anatoly Tokmakov, *Journal russe* (vocabulaire et exercices), Ed : Bréal, 2017, qui propose de nombreux exercices.
- S'habituer à consulter la presse russophone, même si vous ne comprenez pas tout. Vous pouvez consulter la presse russe, en gardant à l'esprit qu'elle est aujourd'hui soumise à de nombreuses contraintes, par exemple [kommersant.ru](http://kommersant.ru), [rbk.ru](http://rbk.ru), [aif.ru](http://aif.ru) (dont les articles sont en général plus accessibles en termes de langue). En regard, consultez également la presse d'opposition qui travaille depuis l'étranger, par exemple [meduza.io](http://meduza.io) ou [novayagazeta.eu](http://novayagazeta.eu).
- Se renseigner sur l'actualité russe à travers la presse française.
- Lire en russe, en français ou (idéalement) en édition bilingue des œuvres de la littérature russe du XIXe et du XXe, en fonction de vos goûts :
- En littérature, en fonction de vos goûts, lire en français, en russe ou en édition bilingue quelques œuvres du XIXe et du XXe, par exemple (2-3 œuvres au minimum, certaines sont courtes) :

Textes courts facilement disponibles en éditions bilingues : Pouchkine *la Dame de pique* ; Gogol *le Nez, le Manteau* ; Tourguéniev *Premier amour*.

Tolstoï *Guerre et paix* ; Dostoïevski *Crime et châtiment* ou *le Joueur* ; Tchekhov *La Mouette* (théâtre) ; Zamiatine *Nous* ; Boulgakov *le Maître et Marguerite* ou *Les œufs fatidiques* ou *Cœur de chien* ; Pasternak *Le docteur Jivago* ; Nabokov *la Défense Loujine* ; Soljénitsyne *Le Premier cercle* ou *Un jour de la vie d'Ivan Denissovitch* ; Schwartz *le Dragon* (théâtre) ; Pelevine *Generation « P »* ; Akounine *Azazel* ; Iakhnina, *Zouleïka ouvre les yeux*.

- Revoir l'histoire de la Russie, surtout du XIXe au XXIe à l'aide, par exemple, des ouvrages suivants (vous procurer un des deux premiers ouvrages) :

François-Xavier Nérard, Marie-Pierre Rey, *Atlas historique de la Russie*, Autrement, 2024 (ouvrage très accessible, cartes à l'appui, édition actualisée).

Annie et Philippe Zwang, *De la Russie de Catherine II à la Russie d'aujourd'hui* (1762 –début du XXI siècle), Ellipses, 2004.

Laurent Coumel, *24 heures de la vie à Tchernobyl*, PUF, 2024 (ce petit ouvrage d'une lecture aisée propose une plongée dans le quotidien des Soviétiques des années 1980).

Blum, Alain, et al. *L'âge soviétique. Une traversée de l'Empire russe au monde postsoviétique*. Armand Colin, 2021 (imposant ouvrage, pour les férus d'histoire soviétique).

- Regarder des films ou des séries en russe, si nécessaire avec sous-titres en russe (c'est l'idéal) ou en français. Des films soviétiques avec sous-titres en français (de qualité variable) peuvent être visionnés sur la chaîne : [www.youtube.com/playlist?list=PLgqlpFYlsrBon2SG74Rcrmmm4YZUiY8y1](https://www.youtube.com/playlist?list=PLgqlpFYlsrBon2SG74Rcrmmm4YZUiY8y1)

Conseils bibliographiques – russe – Lakanal – HK et KH AL et BL

Contact du professeur : Mme Truel, [truel.myriam@gmail.com](mailto:truel.myriam@gmail.com)